

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 72



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 56

12 martie 2013

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

II *Comunicări*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2013/C 72/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6708 – BMS/Astrazeneca/Amylin Business) ⁽¹⁾	1
2013/C 72/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6765 – Precision Castparts/Titanium Metals) ⁽¹⁾	1

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2013/C 72/03	Aviz în atenția persoanelor care fac obiectul măsurilor prevăzute în Decizia 2011/235/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată de Decizia 2013/124/PESC a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 359/2011 al Consiliului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 206/2013 al Consiliului privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Iran	2
--------------	---	---

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

Comisia Europeană

2013/C 72/04	Rata de schimb a monedei euro	3
--------------	-------------------------------------	---

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisia Europeană

2013/C 72/05	Cerere de propuneri – EACEA/10/13 – Programul „Tineretul în acțiune” – Acțiunea 3.2 – Tineretul în lume: Cooperarea cu alte țări decât țările vecine ale Uniunii Europene	4
--------------	---	---

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2013/C 72/06	Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumiți dioxizi de mangan originari din Africa de Sud	8
--------------	---	---

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2013/C 72/07	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6782 – H.I.G. Europe Capital/Petrochem Carless Holdings) ⁽¹⁾	15
2013/C 72/08	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6815 – ERDF/CDC/UEM/Efluid) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	16
2013/C 72/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6880 – Liberty Global/Virgin Media) ⁽¹⁾	17



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6708 – BMS/Astrazeneca/Amylin Business)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2013/C 72/01)

La data de 1 martie 2013, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32013M6708. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6765 – Precision Castparts/Titanium Metals)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2013/C 72/02)

La data de 19 decembrie 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6765. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

Aviz în atenția persoanelor care fac obiectul măsurilor prevăzute în Decizia 2011/235/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată de Decizia 2013/124/PESC a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 359/2011 al Consiliului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 206/2013 al Consiliului privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Iran

(2013/C 72/03)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

Informațiile de mai jos sunt aduse la cunoștința persoanelor care figurează în anexa la Decizia 2011/235/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată de Decizia 2013/124/PESC a Consiliului ⁽¹⁾, și în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 359/2011 al Consiliului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul (UE) nr. 206/2013 al Consiliului ⁽²⁾ privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Iran.

Consiliul Uniunii Europene a stabilit că persoanele care figurează în anexele menționate anterior ar trebui incluse pe lista persoanelor și a entităților care fac obiectul unor măsuri restrictive, prevăzută în Decizia 2011/235/PESC și în Regulamentul (UE) nr. 359/2011.

Se atrage atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a depune o cerere adresată autorităților competente ale statului membru (statelor membre) respectiv(e), astfel cum se precizează pe site-urile web din anexa II la Regulamentul (UE) nr. 359/2011, pentru a obține o autorizație de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoi de bază sau pentru a efectua anumite plăți (în conformitate cu articolul 4 din regulamentul).

Persoanele vizate pot înainta o cerere Consiliului, împreună cu documentația probatoare, în scopul reanalizării deciziei de a le include pe lista menționată anterior, la adresa de mai jos:

Council of the European Union
DG C 1C — Horizontal Issues Unit
General Secretariat
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

De asemenea, se atrage atenția persoanelor respective asupra posibilității de a contesta decizia Consiliului în fața Tribunalului Uniunii Europene, în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 275 paragraful al doilea și la articolul 263 paragrafele al patrulea și al șaselea din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

⁽¹⁾ JO L 68, 12.3.2013, p. 57.

⁽²⁾ JO L 68, 12.3.2013, p. 9.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

11 martie 2013

(2013/C 72/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,2994	AUD	dolar australian	1,2702
JPY	yen japonez	124,91	CAD	dolar canadian	1,3357
DKK	coroana daneză	7,4569	HKD	dolar Hong Kong	10,0797
GBP	lira sterlină	0,87335	NZD	dolar neozeelandez	1,5813
SEK	coroana suedeză	8,3260	SGD	dolar Singapore	1,6236
CHF	franc elvețian	1,2360	KRW	won sud-coreean	1 426,40
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	11,8990
NOK	coroana norvegiană	7,4385	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,0803
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,5875
CZK	coroana cehă	25,542	IDR	rupia indoneziană	12 597,20
HUF	forint maghiar	303,40	MYR	ringgit Malaiezia	4,0414
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	52,938
LVL	lats leton	0,7008	RUB	rubla rusească	40,0015
PLN	zlot polonez	4,1472	THB	baht thailandez	38,631
RON	leu românesc nou	4,3718	BRL	real brazilian	2,5283
TRY	lira turcească	2,3438	MXN	peso mexican	16,3724
			INR	rupie indiană	70,7040

(1) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIA EUROPEANĂ

CERERE DE PROPUNERI – EACEA/10/13

Programul „Tineretul în acțiune”

Acțiunea 3.2 – Tineretul în lume: Cooperarea cu alte țări decât țările vecine ale Uniunii Europene

(2013/C 72/05)

1. OBIECTIVE

Scopul prezentei cereri de propuneri este sprijinirea proiectelor care promovează cooperarea în sectorul activităților pentru tineret între țările participante la programul „Tineretul în acțiune” și țările partenere altele decât cele care sunt vecine ale Uniunii Europene (țări care au semnat cu Uniunea Europeană un acord relevant în domeniul tineretului). Proiectele trebuie să asigure complementaritatea cu acțiunile desfășurate în contextul cadrului de cooperare pentru dezvoltare. Prezenta cerere de propuneri oferă subvenții pentru proiecte.

Cererea de propuneri se adresează organizațiilor care desfășoară activități în domeniul tineretului, interesate să deruleze proiecte care promovează cooperarea în acest domeniu, implicând lucrători din domeniul tineretului și lideri ai organizațiilor de tineret, tineri și alți actori implicați în organizațiile și structurile pentru tineret.

Obiectivele sunt următoarele:

- îmbunătățirea mobilității tinerilor și lucrătorilor din domeniul tineretului, precum și capacitatea de inserție profesională a tinerilor;
- promovarea responsabilizării tinerilor și a participării active a acestora;
- promovarea consolidării capacităților organizațiilor și structurilor pentru tineret, pentru a contribui la dezvoltarea societății civile;
- promovarea cooperării și schimbului de experiență și bune practici în domeniul tineretului și educației non-formale;
- contribuția la dezvoltarea politicilor din domeniul tineretului, activităților din domeniul tineretului și sectorului voluntariatului;
- crearea de parteneriate și rețele viabile între organizațiile pentru tineret.

Priorități

Vor fi preferate proiectele care reflectă cel mai bine următoarele priorități:

(i) *Priorități permanente ale programului „Tineretul în acțiune”:*

- participarea tinerilor;
- diversitatea culturală;
- cetățenia europeană;
- includerea tinerilor cu mai puține oportunități.

(ii) *Prioritățile anuale ale programului „Tineretul în acțiune”:*

- sensibilizarea față de drepturile legate de cetățenia europeană;
- creștere favorabilă incluziunii;
- creativitate, spirit anteprenorial și capacitatea de inserție profesională;
- comportamente sănătoase.

2. ORGANISME ELIGIBLE

Propunerile trebuie prezentate de organizații nonprofit. Aceste organizații pot fi:

- organizații neguvernamentale (ONG-uri);
- organisme publice la nivel regional sau local; sau
- consilii naționale de tineret.

Aceleși criterii se aplică organizațiilor partenere.

Candidații trebuie să fie – la termenul specificat de depunere a propunerilor lor – înregistrați legal de cel puțin doi (2) ani în una dintre țările participante la program.

Țările participante la program sunt următoarele:

- statele membre ale Uniunii Europene: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Țările de Jos, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Regatul Unit ⁽¹⁾;
- țările Asociației Europene a Liberului Schimb (AELS): Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Elveția;
- țările candidate pentru care s-a stabilit o strategie de preaderare, în conformitate cu principiile și condițiile generale prevăzute în acordurile-cadru încheiate cu aceste țări în vederea participării lor la programele UE: Croația, Turcia.

Organismele stabilite în următoarele țări pot participa în calitate de parteneri, însă nu pot prezenta propuneri în cadrul prezentei cereri de propuneri. Țările semnatare ale unor acorduri cu Uniunea Europeană privind domeniul tineretului sunt considerate țări partenere. Acestea sunt următoarele:

- America Latină: Argentina, Bolivia, Brazilia, Chile, Columbia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexic, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela;
- Africa: Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Camerun, Capul Verde, Republica Centrafricană, Ciad, Uniunea Comorelor, Congo (Brazzaville), Republica Congo, Djibouti, Guineea Ecuatorială, Eritreea, Etiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Guineea-Bissau, Kenya, Côte d'Ivoire, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Mauritius, Mozambic, Namibia, Niger, Nigeria, Republica Guineea, Rwanda, São Tomé și Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Africa de Sud, Sudan, Swaziland, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia, Zimbabwe;
- Caraibe: Antigua și Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Republica Dominicană, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Kitts și Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent și Grenadine, Suriname, Trinidad și Tobago;

⁽¹⁾ Persoane din țările și teritoriile de peste mări și, dacă este cazul, instituțiile publice sau private cu sediul în aceste țări sau teritorii sunt eligibile în cadrul programului „Tineretul în acțiune” în funcție de regulile programului și de cele care se aplică în statul membru cu care au legătură. O listă a acestor țări și teritorii de peste mări este prezentată în anexa 1A la Decizia 2001/822/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2001 privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Comunitatea Europeană („decizia de asociere peste mări”) (JO L 314, 30.11.2001, p. 1): <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=DD:11:25:32001D0822:RO:PDF>

- Pacific: Insulele Cook, Timorul de Est, Fiji, Kiribati, Insulele Marshall, Micronezia, Nauru, Niue, Palau, Papua-Noua Guinee, Samoa, Insulele Solomon, Tonga, Tuvalu, Vanuatu;
- Asia: Afganistan, Bangladesh, Cambodgia, Republica Populară Chineză (inclusiv Hong Kong și Macao), India, Indonezia, Kazahstan, Kârgâzstan, Laos, Malaysia, Nepal, Filipine, Singapore, Thailanda, Uzbekistan, Vietnam, Yemen;
- țările industrializate ⁽¹⁾: Australia, Brunei, Canada, Japonia, Noua Zeelandă, Republica Coreea, Statele Unite ale Americii.

Proiectele trebuie să implice parteneri din cel puțin patru țări (inclusiv organizația solicitantă), incluzând cel puțin două țări participante la program, din care cel puțin una este stat membru al Uniunii Europene, și două țări partenere.

3. ACTIVITĂȚI ELIGIBILE

Proiectul trebuie să includă activități de natură nelucrative care au legătură cu domeniul tineretului și al educației non-formale.

Lista orientativă a activităților care trebuie puse în aplicare de propuneri

Activitățile sprijinite în cadrul prezentei cereri de propuneri pot include, însă nu se limitează la următoarele:

- evenimente de mare amploare dedicate tineretului, seminare, conferințe;
- activități care încurajează dezvoltarea de parteneriate și rețele;
- activități care încurajează dialogul politic în domeniul tineretului;
- campanii de informare și sensibilizare în favoarea tinerilor și desfășurate de tineri;
- formarea și consolidarea capacităților lucrătorilor din domeniul tineretului, organizațiilor din domeniul tineretului și multiplicatorilor;
- stagii de practică (*job-shadowing*) și mobilitate pe termen lung pentru lucrătorii din domeniul tineretului.

Proiectele trebuie să înceapă între 1 octombrie 2013 și 31 decembrie 2013 și să dureze minimum 6 luni și maximum 12 luni.

4. CRITERII DE ATRIBUIRE

Candidaturile eligibile vor fi evaluate pe baza următoarelor criterii:

- relevanța proiectului în raport cu obiectivele și prioritățile cererii de propuneri (30 %);
- calitatea proiectului și a metodelor de lucru pe care le cuprinde (50 %);
- profilul și numărul participanților și promotorilor implicați în proiect (20 %).

Deși se va urmări reprezentarea geografică echilibrată a proiectelor selectate, principalul factor determinant în privința numărului de proiecte finanțate în fiecare țară va fi calitatea.

5. BUGET

Bugetul total alocat cofinanțării proiectelor în cadrul prezentei cereri de propuneri este estimat la 3 000 000 EUR.

Asistența financiară din partea agenției nu se acordă pentru mai mult de 80 % din cheltuielile eligibile totale ale unui proiect. Subvenția maximă nu depășește 100 000 EUR.

Agenția își rezervă dreptul de a nu distribui toate fondurile disponibile.

6. DEPUNEREA CERERILOR

Vă rugăm să rețineți că un solicitant poate depune cel mult o propunere de proiect în cadrul prezentei cereri de propuneri.

Cererile de subvenție trebuie redactate în una dintre limbile oficiale ale UE, utilizându-se formularul electronic conceput special în acest scop.

⁽¹⁾ Dacă proiectele implică țări industrializate, subvenția UE nu poate acoperi costurile suportate de partenerii sau participanții din aceste țări.

Formularele sunt disponibile pe internet la următoarea adresă:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2013/call_action_3_2_en.php

Formularul electronic de cerere completat corespunzător trebuie depus până în data de **14 mai 2013** la ora 12.00 la prânz (Bruxelles, ora locală).

O versiune tipărită a cererii trebuie, de asemenea, expediată cel târziu până la **14 mai 2013** la următoarea adresă:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Youth in Action Programme — EACEA/10/13
BOUR 4/029
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

- prin poștă, data primirii fiind data poștei;
- printr-o firmă de curierat rapid, data primirii de către aceasta fiind considerată dovada expedierii (o copie a chitanței originale de expediere trebuie anexată la formularul de cerere).

Nu se vor accepta cererile trimise prin fax sau e-mail.

În caz de inconsecvențe sau discrepanțe între versiunea în format electronic și cea în format tipărit a formularului de cerere, prevalează versiunea electronică.

7. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Cererile trebuie să respecte dispozițiile cuprinse în instrucțiunile de depunere a cererii – Cerere de propuneri EACEA/10/13, să fie depuse pe formularul de cerere (în format electronic) prevăzut în acest scop și să cuprindă anexele relevante.

Documentele menționate sunt disponibile pe internet la următoarea adresă:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2013/call_action_3_2_en.php

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumiți dioxizi de mangan originari din Africa de Sud

(2013/C 72/06)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare aplicabile importurilor de anumiți dioxizi de mangan originari din Africa de Sud, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la 11 decembrie 2012 de Cegasa Internacional SA și Tosoh Hellas A.I.C. (denumite în continuare „solicitanții”), singurele societăți din Uniune producătoare de anumiți dioxizi de mangan.

2. Produsele care fac obiectul reexaminării

Produsele care fac obiectul prezentei reexaminări sunt dioxizii electrolitici de mangan (adică dioxizi de mangan produși printr-un proces electrolitic) netratați termic după procesul electrolitic (denumite în continuare „produsul care face obiectul reexaminării”), încadrat în prezent la codul NC ex 2820 10 00.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în prezent în vigoare constau într-o taxă antidumping definitivă impusă prin Regulamentul (CE) nr. 221/2008 al Consiliului ⁽³⁾.

4. Motivele reexaminării

4.1. Motivele reexaminării efectuate în perspectiva expirării măsurilor

Motivul care stă la baza cererii este acela că expirarea măsurilor ar avea ca efect probabil reparația dumpingului și reparația prejudiciului cauzat industriei din Uniune.

4.1.1. Presumpția de probabilitate a reparației dumpingului

În absența unor date fiabile privind prețurile interne pentru Africa de Sud (denumită în continuare „țara în cauză”), presumpția privind probabilitatea reparației dumpingului se bazează pe o comparație a unei valori normale construite [costuri de producție, costuri de vânzare, cheltuieli administrative și generale (SG & A) și profit] în Africa de Sud cu prețul de export (la nivelul prețului franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării atunci când acesta este vândut pentru export către alte țări terțe, având în vedere lipsa, în prezent, a unor volume semnificative de importuri din Africa de Sud în Uniune.

Pe baza comparației menționate anterior, care arată existența dumpingului, solicitanții pretind că există probabilitatea reparației dumpingului din țara în cauză.

4.1.2. Presumpția privind probabilitatea reparației prejudiciului

Solicitanții pretind că există probabilitatea reparației prejudiciului. Ei au furnizat dovezi *prima facie* conform cărora, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, nivelul actual al importurilor produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză în Uniune este probabil să crească din cauza existenței unei capacități neutilizate a instalațiilor de fabricare ale producătorilor-exportatori din Africa de Sud.

Solicitanții pretind că înlăturarea prejudiciului s-a datorat, în principal, existenței măsurilor și că, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, reparația unor importuri substanțiale provenite din țara în cauză la prețuri de dumping ar putea avea ca efect reparația prejudiciului pentru industria Uniunii.

⁽¹⁾ JO C 180, 21.6.2012, p. 15.

⁽²⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽³⁾ JO L 69, 13.3.2008, p. 1.

5. Procedura

Întrucât a stabilit, în urma consultării Comitetului consultativ, că există suficiente dovezi care să justifice deschiderea unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Comisia deschide, prin prezentul aviz, o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

Reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor va stabili dacă expirarea măsurilor ar putea conduce la o continuare sau la o reapariție a dumpingului pentru produsul care face obiectul reexaminării, originar din țara în cauză, și la o continuare sau la o reapariție a prejudiciului pentru industria Uniunii.

5.1. Procedura de stabilire a probabilității de reapariție sau continuare a dumpingului

Producătorii-exportatori ⁽¹⁾ din țara în cauză ai produsului care face obiectul reexaminării, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.1.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

Toți producătorii-exportatori și toate asociațiile de producători-exportatori din Africa de Sud sunt invitați să contacteze Comisia imediat, de preferință prin e-mail, în maximum 15 zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, pentru a se face cunoscuți și pentru a solicita un chestionar.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa referitoare la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori cunoscuți din Africa de Sud, oricărei asociații de producători-exportatori cunoscute, precum și autorităților din țara respectivă.

Producătorii-exportatori trebuie să transmită chestionarul completat în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) producătorului-exportator, activitățile societății (societăților) legate de produsul care face obiectul reexaminării, costul de producție, vânzările pe piața internă a țării în cauză și vânzările către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării.

⁽¹⁾ Un producător-exportator este o societate comercială din țara în cauză care produce și exportă pe piața Uniunii produsul care face obiectul reexaminării fie direct, fie prin intermediul unui terț, inclusiv prin societățile sale afiliate implicate în producția, vânzarea pe piața internă sau exportul produsului care face obiectul reexaminării.

5.1.2. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽²⁾ ⁽³⁾

Importatorii neafiliați ai produsului care face obiectul reexaminării din Africa de Sud în Uniune sunt invitați să participe la această anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare al importatorilor neafiliați implicați în prezenta reexaminare în perspectiva expirării măsurilor și pentru a încheia ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita în mod rezonabil numărul de importatori neafiliați care vor fi anchețați prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit, de asemenea, „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

În scopul de a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele lor, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați prin prezentul aviz să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa la prezentul aviz.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru constituirea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită oricare alte informații relevante referitoare la selectarea eșantionului, cu excepția informațiilor solicitate mai sus, trebuie să facă acest lucru în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

⁽²⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi eșantionați. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa 1 la chestionarul pentru producătorii-exportatori în cauză. În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate doar dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și invers; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează ori deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

⁽³⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi, de asemenea, utilizate în legătură cu aspecte ale prezentei anchete, altele decât stabilirea dumpingului.

În cazul în care este necesar un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării, care poate fi supus anchetei în mod rezonabil în intervalul de timp disponibil. Comisia va informa toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion, precum și tuturor asociațiilor de importatori cunoscute. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării privind includerea în eșantion.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) lor, activitățile societății (societăților) cu privire la produsul care face obiectul reexaminării și privind vânzările produsului care face obiectul reexaminării.

5.2. Procedura de stabilire a probabilității de reparație sau continuare a prejudiciului

Pentru a stabili dacă există probabilitatea reparației prejudiciului la adresa industriei din Uniune, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul reexaminării sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.2.1. Anchetarea producătorilor din Uniune

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa cu privire la producătorii din Uniune, Comisia va trimite chestionare producătorilor din Uniune cunoscuți și oricărei asociații cunoscute a producătorilor din Uniune, și anume următoarelor societăți:

Cegasa Internacional SA

Tosoh Hellas A.I.C.

Producătorii din Uniune sus-menționați și asociațiile producătorilor din Uniune trebuie să transmită chestionarul completat în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) lor, precum și situația economică și financiară a societății (societăților).

Producătorii din Uniune și asociațiile producătorilor din Uniune care nu sunt enumerați mai sus sunt invitați să contacteze imediat Comisia, de preferință prin e-mail, în termen de cel mult 15 zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, pentru a se face cunoscuți și a solicita un chestionar.

5.3. Procedura de evaluare a interesului Uniunii

În cazul în care se confirmă probabilitatea continuării sau reparației dumpingului și a prejudiciului, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile de consumatori reprezentative sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de consumatori reprezentative trebuie să demonstreze, respectând același termen, că există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul reexaminării.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații privind interesul Uniunii în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea unui chestionar pregătit de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute de dovezi concrete în momentul transmiterii informațiilor.

5.4. Alte informații prezentate în scris

În conformitate cu prevederile din prezentul aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își facă cunoscute punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze dovezi în sprijinul acestora. Dacă nu se prevede altfel, aceste informații, precum și dovezile în sprijinul lor trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.5. Posibilitatea de a fi audiat de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice cerere de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele care stau la baza acesteia. Pentru audierile privind aspectele referitoare la etapa inițială a anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, o cerere de audiere trebuie să fie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.6. Instrucțiuni de transmitere a observațiilor scrise și de trimitere a chestionarelor completate și a corespondenței

Toate observațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, trebuie să poarte mențiunea „Limited” („Acces limitat”) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Un document cu mențiunea „Limited” („Acces limitat”) este un document considerat confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). Acesta este, de asemenea, un document protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

Părților interesate care transmit informații cu mențiunea „Limited” li se solicită să furnizeze rezumate ale acestora cu caracter neconfidențial, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” („Versiune destinată consultării de către părțile interesate”). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a conținutului esențial al informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează un rezumat neconfidențial în formatul și de calitate solicitate, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

Părțile interesate trebuie să transmită toate informațiile și solicitările în format electronic (informațiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD) și să își indice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax. Cu toate acestea, toate împuternicirile, certificările semnate, precum și toate actualizările acestora care însoțesc răspunsurile la chestionar trebuie să fie transmise pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau prin înmânare directă, la adresa de mai jos. În cazul în care o parte interesată nu își poate transmite informațiile și cererile în format electronic, aceasta trebuie să contacteze imediat Comisia, în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din regulamentul de bază. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de internet corespunzătoare de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adresa Comisiei pentru corespondență:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22993704
E-mail: TRADE-AD-EMD@ec.europa.eu

6. Lipsa de cooperare

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenele prevăzute sau în cazul în care aceasta obstrucționează semnificativ ancheta, se pot formula, pe baza datelor disponibile, constatări pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

Dacă se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau care induc în eroare, aceste informații pot să nu fie luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează ca intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o parte interesată individuală și poate media pentru a garanta faptul că drepturile la apărare ale părților interesate sunt exercitate pe deplin.

Orice solicitare de audiere de către consilierul-auditor trebuie să fie transmisă în scris și să precizeze motivele solicitării. Pentru audierile privind aspectele referitoare la etapa inițială a anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, o solicitare de audiere trebuie să fie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea organizării unei audieri a părților implicate care să permită prezentarea punctelor de vedere diferite și a contraargumentelor aduse privind aspecte referitoare, printre altele, la probabilitatea reapariției dumpingului și a prejudiciului.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al DG Comerț: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Calendarul anchetei

În temeiul articolului 11 alineatul (5) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

9. Posibilitatea de a solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază

Întrucât prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în temeiul dispozițiilor de la articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, constatările sale nu vor conduce la modificarea nivelului măsurilor în vigoare, ci la abrogarea sau menținerea măsurilor respective, în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

În cazul în care oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a nivelului măsurilor pentru a permite o eventuală modificare (creștere sau reducere) a nivelului măsurilor, partea în cauză poate solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, care ar fi efectuată independent de reexaminarea realizată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa menționată mai sus.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA

<input type="checkbox"/>	Versiune cu acces limitat ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Versiune destinată consultării de către părțile interesate
(a se bifa căsuța corespunzătoare)	

ANCHETĂ DE REEXAMINARE EFECTUATĂ ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR ANTIDUMPING APLICABILE IMPORTURILOR DE ANUMIȚI DIOXIZI DE MANGAN ORIGINARI DIN AFRICA DE SUD

INFORMAȚII PENTRU STABILIREA COMPONENTEI EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular este menit să ajute importatorii neafiliați să răspundă la cererea de informații necesare pentru constituirea eșantionului menționată la punctul 5.1.3 din avizul de deschidere.

Atât versiunea „Limited”, cât și versiunea „For inspection by interested parties” trebuie returnate Comisiei, astfel cum este prevăzut în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să oferiți următoarele informații cu privire la societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală, în euro (EUR), a societății, precum și cifra de afaceri și greutatea în tone metrice ale importurilor în Uniune ⁽²⁾ și ale revânzărilor pe piața Uniunii după importul din Africa de Sud, în perioada 1 ianuarie 2012-31 decembrie 2012, ale anumiților dioxizi de mangan astfel cum sunt definiți în avizul de deschidere:

	Tone	Valoarea în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră exprimată în euro (EUR)		
Importurile produsului care face obiectul reexaminării din Africa de Sud în Uniune		
Revânzările pe piața Uniunii după importul din Africa de Sud ale produsului care face obiectul reexaminării		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Acesta este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 27 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos, Regatul Unit și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚILE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să oferiți detalii privind activitățile societății și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dumneavoastră) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără însă a se limita la acestea, cumpărarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia prin acorduri de subcontractare sau prelucrarea ori comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate informațiile relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată pentru a face parte din eșantion, ea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediile sale în scopul verificării răspunsurilor sale. Dacă societatea precizează că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate doar dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și invers; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează ori deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.6782 – H.I.G. Europe Capital/Petrochem Carless Holdings)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 72/07)

1. La data de 19 februarie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea H.I.G. Europe Capital Partners LP („H.I.G.”, Regatul Unit), prin intermediul societății sale de portofoliu Haltermann Holding GmbH („Haltermann”, Germania), dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întreprinderii Petrochem Carless Holdings Ltd („PCHL”, Regatul Unit), prin achiziționare de acțiuni ⁽²⁾.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii H.I.G.: societate de investiții în societăți necotate;
- în cazul întreprinderii Haltermann: producția și furnizarea de produse chimice pe bază de hidrocarburi;
- în cazul întreprinderii PCHL: societate holding a Petrochem Carless Limited, care își desfășoară activitatea în domeniul producției și furnizării de combustibili rafinați, produse petrochimice, lichide auto și produse chimice de specialitate.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6782 – H.I.G. Europe Capital/Petrochem Carless Holdings, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ Tranzacția a fost inițial notificată la data de 28 noiembrie 2012. La 19 decembrie 2012, notificarea a fost retrasă (JO C 400, 28.12.2012, p. 2).

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6815 – ERDF/CDC/UEM/Efluid)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2013/C 72/08)

1. La data de 5 martie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile ERDF, filială a grupului EDF (Franța), Caisse des Dépôts et Consignations („CDC”, Franța) și UEM (Franța) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii efluid (Franța), prin achiziționare de acțiuni într-o societate nou-creată care constituie o întreprindere comună.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii ERDF: gestionarea rețelei publice de distribuție de energie electrică în Franța;
- în cazul întreprinderii CDC: misiuni de interes general care constau în gestionarea fondurilor private cărora autoritățile publice doresc să le ofere o protecție specială și realizarea de investiții sau acordarea de împrumuturi pentru activități care vizează interesul general;
- în cazul întreprinderii UEM: societate franceză anonimă locală cu capital mixt, activă în sectoarele energiei electrice, încălzirii urbane, televiziunii prin cablu și iluminatului public;
- în cazul întreprinderii Efluid: elaborare și publicare de programe informatice destinate întreprinderilor din sectorul fluidelor (energie electrică, gaze, apă, încălzire urbană).

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6815 – ERDF/CDC/UEM/Efluid, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6880 – Liberty Global/Virgin Media)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 72/09)

1. La data de 6 martie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Liberty Global Inc. („LGI”, SUA), prin intermediul filialei sale deținute în totalitate, întreprinderea Liberty Global Corporation Limited, dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra întregii întreprinderi Virgin Media Inc. („Virgin Media”, SUA), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii LGI: operator internațional de cablu în bandă largă, care oferă servicii video, de voce și de internet pentru clienții săi;
- în cazul întreprinderii Virgin Media: operator în domeniul serviciilor media digitale și al comunicațiilor, care oferă servicii în bandă largă, servicii de televiziune cu plată, serviciile de telefonie mobilă și de telefonie fixă pentru întreprinderi și consumatori casnici în Regatul Unit.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6880 – Liberty Global/Virgin Media, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Prețul abonamentelor în 2013
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 420 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	910 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO